

SAULE... LINKSMA WAIFANDA... DAIGTAI REIKALINGI... KATALIKU... RAZANCZEI... SKAPLIEREI... KRIZEI STOWINTI... PO STIKLEI KRIZEI... KRIZELEI DEL PAKABINIMO... MEDALIKAI... ABROZELI IN KNINGAS... GRAMNICIJOS... MAJDU KNINGOS... ANGELSKOS MAJDU... PAGERINTOS GIESMU KNINGOS... DEL NOBAZNU ZMONIU... WIRAI WIRAI... LIVERITA... MONEY

Apsudintas ant smert ir jjojo pati. Tolesnis traukis. Tegul taw Diewas laimi na wisodos ir bna su tawim ant wisodos! - Tas tai buvo di dziausie palaiminimas tawo. Padawi paskui motinai. Paskui nusieltostas aszaras, stoji tiesiog ir walika pries sawe pastatias kalbejo: - Ferdinandai, ziurek ant manes. Kudikis pakeli nekaltas ake les. Jis jiam uzdejo abi rankas ant galvos kalbejo: - Prisiuriukie ant manes gerai. Insidekie in pometi gerai mano weida. Ne uzmirsek ne wieno mano zodzio, ka taw pasakiusi. Nesiziosi graze pra warde, nes tegul grazesnis del tawes bus tai, ka dabar tawo motina kalbejo: warda patrioti. Bukie juom - bukie juom! kiek tik tai tawo pajegos uzgales! Paskui atidawi waika motinai taridamas: - Iszangink, jin teip, kaip man kalbeji! O wakelis atsiliepi: - Asz teweli noru tokiu butie ir sawo motineles klausius, kaip jau prizadejau. - O dabar in Tawe, mano brangiause Joanna, tiktai pora zodziu, idant szirdziu mudwieju uz dang ne sugailestaut, i dant su drasa szirdise galetu me atiskirti. Su tokiu drasa mo terei kap' tu, ne stokas nieka dos apsiginimo; turi sawije nar sa ir prigimta puikibia. Priim kie da karta karszatas isz szirdies padekawones ir bukie swei kai! Ant kito gerosio swieto, pasimatisiwa wele, kur jau niekad os ne atiskirsiwa. Tik kek in tai kaip ir asz tikin. - O mano brangiauses! asz tikiu, - atsaki motere. Norejo da kalbet, nes jau ne stengti ne zodzio prakalbet, tik tai prisipausti jiam prie kruti nes ir gal paskutini karta pasi buczewo. Teip stowejo igjai - toji nelaiminga pora. Juk tai buvo paskutinis atsiewiekinimas. Motere paskui isz jioje glebio isziskiuo, paskui da kar sa tapomis dalipetejo jioje weid a ir pasznabdejo pamazeli, wos girdetu balsu: - Karolau! tu turi butie gi wu. Jis sudrebejo ciefas. - Turi butie giwu, kalbu taw. - Ar-gi tai galima? - Turek wilti. Welu sudrebejo. Jis jau bu wo senel su giwaste atsiewieki nias ir ant wisoku pasizwewonas. Szitas buvo paskutinis atsiewie kinimas ir skaudzauses, da bar tik smertis stowejo priesz jin. O cze wele ketino butie giwu! - Turekie wilti, - kalbejo in jin isz tikema milema pati. Tosios wiltis tikrai ne butu jiam in szirdi pitus, jagu pati neturetu josos. - Tai tu turi wilti, Joanna? - klausia di. - Turu jaje. Szianakt atei su pas tawe, kaip rodos apie deszmita adina. Bukie pasirengias ant wisoku. Lig taimingui regejimui! Da norejo ka toki paklausti - nes ilje tai atmini, - ir jau ne norejo klausiti, o paantrinus zodii: „lig regejimui“ - iszejo su waikais isz perskiros nelaimingo wiro. IV. ISZSIGELBEJIMAS. Buwo tai jau apie deszmita adina wakare. Grafieni Gonzales hotelje sawo pakajuje ren gesi indama skepeta, kad iszei tite. Senas Jokimas stowejo prie duriu laukdamas josow. Tarnaiti werki pasilenkus ties ta za lowele ant kurios gulėjo waikai. Abudu waikai miego ju palaimintu miegu. Linksmai szipsjojosi per miegus ro dos kad aniolelei jiems apreisz kinejo link-ma ateite. Motina ziurejo ant judwieju su didelu skausmu. Ketino su jeis atsis kirt, gal ne ant labai itgai. Ne zi nojo, ar norint tawe paseksie sugrazi. Jagu del josos ne pa sisektu, tada biedni waikai lik tusi swis sieratomis: tawo ne tektu ant wisodos, ba likusai

nes prie bromo, kol asz ne su grizistu? - Gali, nes prie sargu. - Dekui ponui - tari ir pe rejo per bromo. Senas Jokimas pasiliko prie sargu ant kie mo. Ant kiemo kalejimo buwo tamsu ir konia tuszce. Tik taitris zibintaites spinksojo maza szwies: wiens budike atidarito jous; antra szale sargu, trece prie duriu kalejimo. Prieszwies szibintaites wawo matit stowint zalnieri su ginklu ir zan dara, kuris atilajinejo bromo grafieni. O szepigiuos duszies ant kiemo ne buwo. Stubeleje sargu, turejo butie jiuju dau giau, nes turejo miegotie, ba ne buwo mati. Tikuma buwo dideli aplinku, tiktai zingsnei zalnieri stowinciu ant sargis tes buwo kaip kada girdeti. - Grafieni rodos kad ka toki girdeto, nes tai buwo pakimas josos szirdies. Turejo wirszka drasa. Nes drasa toji da pasidi dido isz to tikumo ir tamsumo. - O waikai? - Waikai randasi hotelije po priziura. Ona rito taw jio sus pristatis. - O tu biedna mano Joanna? - Asz emiu rankose Die wo. O kad tiktai taw prigelbe tu. - O tu puiki motere! - Jau mudu pabaigewa, Karolau. Jau kaip rodos tai kas pasibaigi. Da du zodziu tu ir pasakitie. - Sakik Joana. - Nieko apie mane nesiru pink. O jagu ne pasiekitu, tai Karolau mano ir teip ant gal giu smerti ne gautom, ba turi spasma. Tiktai drasos. - O da bar bukie sweikas! Jau barsz kina in duris. Ira tai zenklas, jog turiva atiskirti. Tolaus bus. Ludas apsirozskimas tarp Lieuwiu. Kuris yra zmogus norintis gyvenimo, trokstantis matyti geras dienas? Dziauk tu, liewiau! mug pilkos, jesek k pakajam ir sek jin! (Pa. 35.) Parusze Kn. Dr. Vuoliuszins, 28 Sep. 1896. Tankie musu laikraszezino se sutinkame straipsnius wisoku rasytoju, kurie dziaugies isz pasikelimo ir krutejimo Lietuwiu teip czionai Ameri koji, kaip ir senojio tuiwenej. Ir ne be priezasties. Nes per kokia deszymti paskutiniu me tu Lietuwiai iszistiko padare dideli zingsni sawo pasikeli me. Pirmiaus, ziurint ant ju silnybes ir wisoku prieszinu apinkybii, kurioms buwo supanzetos ju koj os ir ran kos, ant wisoku per-zkadu, su kurioms turejo galetis, rodos negalima buvo tiketis, kad uz kelu metu pasilikis ju nors wardas. Bet aziszi prispaudi moi isz szalies Maskolui tewe neje ir pantekinimui ju nuog wisoku newidonu szitam skly pe, - jie pabudo isz miego, su sistiprino ir usziartawojo kas dziesnie kowoje. Kas kaip ne szneketu, o asz wis twir tu, kad prieszinybes yra nau dingiausios del isziszilawinimo teip pawienio zmogaus, kaip ir dideli organiziciju, arba ir ciefu tawo. Juk mums istori ja isziskiai parodo, kad di dziausios karalystes ant zemes tada buwo twireziausios, kada wisi ju gywentoje kas dien tu rejo kaip buti ant sargybos ir karianti priesz sawo newido nus. Parodo, kad Baznicze Szw., kad ir diewizska instytu cijje, wienok tada graziause zy dejo sawo paweiksu, kada kenteje didziausiu persekiojim us. Szw. Ignatas Lojola, uz detojas zokono Jezunitu, priesz smerti praszte Diewu, ydant wisados ant ju daleistu perek'o ijmus, kurie galetu uzlaikyti juos nuog isztywikimo. Prie szingai, kada tik wieszpatawo Bazniczioje ir wisokiose kara lystese pakajus ir gerowe, ta da zmones susilpewo ant kuno ir dwiasios, atsidawe paleistu wystem ir swietiszkom links mybem, - tada taise sau pra pulti. Taigi ir mes tik prieszi nybem, su kuriom kariauje me, turime padekawoti uz mu su sziki-toki pasikelima, isz kurio sziedien dziaugamesi. Bet jeigu arciauz prisiziure

sim tam pasikelimui, tai uzte mysime, kad jis labjan yra tiktai pawirszutinui, netikru, ne turinciu asziskiai san isz rezto kelo, ne turinciu twirto po sawo pamato; - ir delto ne prizadanciu ilgo sawo gywe nimo. Kas keles isz klampies nes, tas tankiai parpuofa atga los, jeigu ne turi ant ko twirto astisoti; jeigu ne turi uz ko nusitwert, arba ne zino in kat ra kraetz atskreipti. Kaip reike keltis ir ko greicziause ausidrutyti, jau senel iszbanda wojo kitos tautos ir sawo ito rye padooda mum ko trum piasia ir geriausia bude. Isto rijja senesniuju tawo o ir isto rijja musu tautos yra tai geriu sias mokytojas, kaip turime szedien suredyti sawo gyweni ma, ydant dasiekutume tame, kurios jesekome, ne klaidziada mi po tamybes ir ne praledia mi brangus haiko ant nereika lingu bandawoniu. Kad ir ap linkybes zmoniu gywenimo tankiai mai osi ant swieto, prie kuriu neatbutinai reike taikytis, ydant uzpakalije kitiu nepasilikiu, - wienok tikrieje ystatai gywenmo zmonijos wisados pasielika tie patys; prie kuriu kada taikosi, tada keles i, - kuriais kada paniekina, tada parpuofa. Nesirupydami daug ape kitas tautas prilijgi kime tuos ystatus prie gywo ni musu tautos; o tada asz kiai pamatsime, kas ja kelis, kas ja kludjo, - i z ko turime dziaugtis, o isz ko werkti. Tik tai pirmiause pamekime sawo kwaitas lamenta: jas ir naraka wojima ant newidonu, kaip je butu mus prapudlia Jau szedien, man rodos wisi ta su pranta, kad priezasties musu nuopuolimo ne reika jesekoti, pas Kryziokus, Lenkus, Mas kolus arba Zydus, tiktai patys sawyje, sawo lizde ja atrasime, teip kaip daro wisi iszmintingi zmones. Asz kada koke klai da padariau, tai niekad os kito uz tai nekaltinu, tiktai patys sawe. Per tai zmogus mokina si gywenti iki smerti. Uz tai jau zmones prapate klauzeti rodos senesniuju, kurie dau giau turi datyrimo. Ne zmirk szkime niekad os to principio, kad kowa uz buwi werda ant wisu swieto per wisus amzius, ir tas pasilikis teip iki pabai gi swieto. Ne tiktai zwirys girinei wiens kita smaugia ir eda silpnesciu isz sawe, bet tas patys darosi ir su zmonem. Zmogus wienok apdowanotas iszminceje ir apszwiastas nuog sawo Swertwegi, geriaus zino, kaip nuog sawo nowidonu apsi ginti, kaip stotis stipreniu ir augzesniu uz juosius, kaip pajegoms moraliszkos pergala del pajegas meterijaliszkas. Taigi iszmintis zmogaus ir Diewo apszekimas parodo jam tikra pamata ju twirto gy wenimo, jo laimes, parodo tuos ystatus, be kuriu tur zmoniu buwis sugruti, ne ziurint ant to, ar je tures kokius newidonus, ar ne. Pirmininiu tokiu ystatau, isz kurio wisi kiti pa eina, yra tai pastatymas wisu zmogaus gywenimo ant pama to Kelgijos, ant sujungimo ju su Diewu ir taikymo jo zings niu su wale To didziausio Wal dytojo wisu swieto. Priesz ju wale nieks ne ystengs nieko twirto padaryti, ne uzlaikyti. Isz mane tai udetojai ir platy tojai didziausiu tawu ir kara lysezciu netiktai krikscziesniezku bet ir pagonzieszniez wisi junge zmones in wiens di deli buri ant pamato religijos. Ir szedien kurios yra twircziau sios tautos, turi wiens ir ta pa ti i-zpazinima, jeigu netikra tai ant trumpo haiko, o jeigu tikra, tai ant amziu. Ne laiky kime Maskolu uz tokius kwai tus, jeigu je wisus werze in prowoslawij; nes je labai ge rai supranta, kas ju Imperija gal suriszt drutu mazgu ir ant ilgiau uzlaikyti. O Baznycze Katalikiszka, pradeda per pa niekyta Nazarejezjyka ir dwili ka apskursiu zwinyku, lai ke teip iszlawytu fozofa ir galingiausiu ant swieto cieso riu, be perstoje bewiek pere kiota, kodet sziedien turi ap glaubus wisu swieta? Uz tai kad yra pastatyta ant twirtos,

Isz kur paelma wardas Prusu? (Parusze del „Saules“ D. Sargunai). Tolesnis traukis. Szmokbalis. Netoli Krumenflisio so dziaus Flawoiu pawiete waka rinuiose Prusuose randasi w enas kalnas wadinamas Szmok balis. Padawimas zino, kad wiena moteriszke, kuri uz ra ganiste buwo apskunsta, ir, norint ije gana iszszteiseinoj kad ije nekata ira, ant sudegi nimo ant szirto apsudita tapo. Kada ije jau dege girdo-jo aplink stowintieje zmones kad ije iszkiu banu D'ewo prisz ke, kad Jis daroditu per koki norint atsbekia rados nekaltibe. Ir kada stirtas sudeges buvo atsirado ant tos wietos minetas kalnas, kuris isz wendiszko Sznokbalis pramintas tapo. Zaleciu kalnai. Keletuose kraszewos Prusu Lietuwos eina padawimai, kad tenai pirm seni ju laiku milz niszki zalezci rajosi. Teip skamba ant paweikso padawi mas apie Ragaines pilkaini, kad tenai wienu sikiu pasirode daugibe zalezciu, teip kad piles giwentojei buwo priwersti isz piles pasitrukie. Toks pats padawimas eina ir apie Page lawis zalezcu kalnus Konitzo pawiete. Sziauriniuose kraszewose Sohlochawos pawiete radasi ir klonei apie kurinos padawimas zino, kad tenas milzniczki zalezci radosi, daugiause je buwo koke aszeziju pedu ilgio ir teip wuodingi, kad kur jie slinko ten ir wisa zole nudzuwo. Galauzei je pradeto ntkie, ir tik du uzsiliko, kurie ant wiens kalno netoli Slegerio dworo uzsilaike. Ir idant no stogos wisai isz swalnit susirinko aplinkinei giwentojei ir apkrowe ju lizda, kada je widui buwo su sausom szakom ir uzdego. Kada pradeto zalezcam karzata da ritis pradeto jeie labai sznipszies. Antras kada iszgidro sawo drauga teip sznipszcent, atis' kubino ir szkoko per ugni jin gelbetie. Tokiu budu abudu gafa gawo. Baldenburgas. Ant os wietos, kur szedien Baldenburgo miestas stowi, radosios senowes laikowes wiens didelis dwaras, kuri wiens gra zi panaito wardu Holda walde, ir kuri labai akwatno pilke me-tie, ir tame metime teip isziszilawinuti sawo, kad je tik tai toki jaunikaitsi sawo uz wira norejo gautie, kuris geriau ga le: pilke mestie kaip ije. Kada jau daugelis jaunikaicziu buwo su ije bandawones pilkes metime dare, pasitaikie kad ija wiens jaunas grafas perwirsz zino, ir tokiu budu sawo ija saw uz pace ant atsiminimo to pastate jis miesta, kuri jis Balkulda pramine ir isz ko paelna dabartinis ju wardas Baldenburgas. Aplinkineje gi wentoje jin dar ir szedien wa dina Bala. Dar ir szedien mies to kerboje randasi mergaite, ku ri sawo rankoje laiko pilke. Aukaisnis lopszis. Prie graziausiu senowes lai ku liekanu priguli ir senoji Szlokiauos pilis, kuri pagal Marienburgo pili buwo wiraus se krikzioku wieta. Apieijos drutuma ir diduma liudi ja jos didi griuwesi. Szale ijos ran dasi giraiti grawe, da bar Sonienkoche wadinamas, teip kad ta wieta prie grazi au wisusose Prusuose priguli. Kada Lenkai buwo wakari niuos Prusuos po sawo waldze paeme giweno to pile storasti, Kada kuingaukszisz Rodzwi lis storgsta buwo, tapo szale pi lies wiens didis medis pakirs tas, kuris widurje tuszes bu wo, ir kureme radosi perga mento sklipas. Piles uzweiz das iszgidres apie atradima pergamento, nucjo ir paeme ta pergamenta ir nieko apie ta dalika kitiens neszakidamas perkaite ta raszta, jau kure me buwo paraszta, kur didi skarbai uzskaiti buwo. Jis nu ejo in ta wieta ir mazuma in zeme kases atrado maza isznu rita urwa, kuri-je jis rado auk so akmenukus ir perlu, o po szitois lopszeli cwisto aukso pa larita. Tolaus bus.

Baltuw... Teminkit ant s waiku... Dialekto miestose Au ka, ant szimo waiku ewe

Pirmutine užeiga del wietinu ir pribuwisu in Mahanoy City, Pa., (PAS)

Petra : Żilinska,



Ira tai geriause wietia Kur zmogus buna puikai priimtas i wisame gali geriause rodu gaut. Kas karta uzeina, tai itigi ne uzmirszta isz swetingo primimo. Teipos-gri siunze pingius in wisas dales swieto greiciause ir pigiau se.

25 N. MAIN STR. NAUJAS APSIAWIMU SZTORAS WINCO MONTWILOS

Geriausis ir gardziausias ALUS pas Adoma Remeiki 80 N. Wyoming, Hazleton, Pa.



W. Traskaukas 606 W. Center ul.

26 Broad uliczios Apert priitakimo puikiu gerimu pardoda szipkortes ant wisu laiwu ir siunze pingius in wisas dallas swieto.

Lietuwiszka Buczernei



Wienatine lietuwiszka buczerne A. Mickewicziaus, 523 W. Center, Mahanoy City, Pa.

Juozo Mockaiczio Lietuwiszka salunas, Mahanoy City, Pa.



Ant alioz W. Pine, name Go-mano, ten gali gaut szalto alaus wisoku arietku. Ira tai geriause uzeiga del Lietuwiu.

Temik Brolau! Pirk Szipkorte pas W. Rynkewicziu, 215 W. Centre st. Mahanoy City, Pa.

B. WISZINSKAS, WIENATINIS : LIETUWISZKAS : KRIAUCIUS. Kuris siuwa sutus labai pigi...

LIETUWISZKAS : SALUNAS. ANTANO DANISZEWICZIAUS, 330 W. CENTER ULI.

KNIGA MONU. NEBUTINAS DAJKTAS Lietuwiszkoje kalboje!

PUIKIAUSIA LIETUWISZKAS HOTELIS. KAZ. RADZEWICZIAUS, 21 East Centre Uli, Shenandoah, Pa.

SMAGIAUSE UZEIGA PAS CHAS. KAUNA, 301 E. Pine ul., Mahanoy City.

They banish pain and prolong life. ONE GIVES RELIEF. R.I.P.A.N.S.

50 YEARS' EXPERIENCE PATENTS. Scientific American.

Del ligotu wiru. Jagu kenti isz priestasties onszniba...

La iminga s. Ar zinai, wakariskisce nakti, kada miegojau, pabego man pati.

Restauracijoje. Koki tai swieta dawete man ant pusrit. Kaip pauzsz cziau, tai net man pikta pasida ri.

Mažas Jonukas pats in sawe. Wicniems tai wiskas wa le o kitiems ne.

Kam teiptoli waiksz cziot? O tu mano Mariute! asz del tawes nueitau in gala swietol.

Geripjowikai. Pjowi zole du pjowikai: te was ir sunus.

Gerascigonas. Waziawo cigonas keli ir p arego gulinti zmogu girta pa keleje.

Atitarnawo. Sudze: Motiejau! Esi ap kaltintu, jog Tamosziui pagel bejei wogt bulwes isz rusio; ar tai teisibe?

Nawatnas daigtas. Asz kumuti ne walgau warzkes ne skilanzio. O tai nawatnas daigtas! Kedel ar taw ne gardu?

Jagu kas turi ledine szepa, tai geriause joje pienu laikit. Geriause pienu pastatitie ant koku 6 adinu, o paskui no wirszaus puse tojo pienu no pilt, drauge su smetona ir tai kudikiui dawinet.

Jagu no karwes pienu norite padaritie panaszu ant motinos pienu, tai reike pamtie dwi filizankas atwiritu wandeno, da duot reike wienu filizanka to kio pienu, kaip augezdziau pa sakita, apaldit cukorium teip, kaip motnos pienas.

Juokai. Pirmas Amerikonas: Girdejan Bultimoreje jauna waiki neli graijent ant fartapijono la bai sunku szmetoli su koju pir ztais, o danawo su nose su uszcziaupta burna!

Wicniems tai wiskas wa le o kitiems ne. Kaip asz insi dedu pirsza in berna, tai ma ne musza per rankas, o kaip mano jaunennis brolukas deda in burna koja tai wisi juokesi, ir da jin buczuoja.

Kam teiptoli waiksz cziot? O tu mano Mariute! asz del tawes nueitau in gala swietol.

Geripjowikai. Pjowi zole du pjowikai: te was ir sunus.

Gerascigonas. Waziawo cigonas keli ir p arego gulinti zmogu girta pa keleje.

Atitarnawo. Sudze: Motiejau! Esi ap kaltintu, jog Tamosziui pagel bejei wogt bulwes isz rusio; ar tai teisibe?

Nawatnas daigtas. Asz kumuti ne walgau warzkes ne skilanzio. O tai nawatnas daigtas! Kedel ar taw ne gardu?

45 kudikei zemiau 5 metu se numo. Isz tu 45 dwi-treczdalas ir maizais kudikei zemiau wienu meto amziaus.

Karsztis uzmusza kudikelus ir maizus walikus del to, jog la bai greitai gadina pienu kiti walgei. Ir motinos pienas isz jausze karsztu, priwalo atimt no kruties priesz zindima, no rint arbatini szaukzelti pienu.

Juokai. Pirmas Amerikonas: Girdejan Bultimoreje jauna waiki neli graijent ant fartapijono la bai sunku szmetoli su koju pir ztais, o danawo su nose su uszcziaupta burna!

Wicniems tai wiskas wa le o kitiems ne. Kaip asz insi dedu pirsza in berna, tai ma ne musza per rankas, o kaip mano jaunennis brolukas deda in burna koja tai wisi juokesi, ir da jin buczuoja.

Kam teiptoli waiksz cziot? O tu mano Mariute! asz del tawes nueitau in gala swietol.

Geripjowikai. Pjowi zole du pjowikai: te was ir sunus.

Gerascigonas. Waziawo cigonas keli ir p arego gulinti zmogu girta pa keleje.

Atitarnawo. Sudze: Motiejau! Esi ap kaltintu, jog Tamosziui pagel bejei wogt bulwes isz rusio; ar tai teisibe?

Nawatnas daigtas. Asz kumuti ne walgau warzkes ne skilanzio. O tai nawatnas daigtas! Kedel ar taw ne gardu?



Baltruweni. Kada wirai darbe, tai norint bobos foniu izdaro ne maizai. Baznitkiemuose to ne labai giridet, ba diewotesnes ir pall ticznesmes, nes ka jau tuose uspezckiuose, arba peczese, tai be jokios sarmatos.

Juokai. Pirmas Amerikonas: Girdejan Bultimoreje jauna waiki neli graijent ant fartapijono la bai sunku szmetoli su koju pir ztais, o danawo su nose su uszcziaupta burna!

Wicniems tai wiskas wa le o kitiems ne. Kaip asz insi dedu pirsza in berna, tai ma ne musza per rankas, o kaip mano jaunennis brolukas deda in burna koja tai wisi juokesi, ir da jin buczuoja.

Kam teiptoli waiksz cziot? O tu mano Mariute! asz del tawes nueitau in gala swietol.

Geripjowikai. Pjowi zole du pjowikai: te was ir sunus.

Gerascigonas. Waziawo cigonas keli ir p arego gulinti zmogu girta pa keleje.

Atitarnawo. Sudze: Motiejau! Esi ap kaltintu, jog Tamosziui pagel bejei wogt bulwes isz rusio; ar tai teisibe?

Nawatnas daigtas. Asz kumuti ne walgau warzkes ne skilanzio. O tai nawatnas daigtas! Kedel ar taw ne gardu?

paieina wadas Prud...

Baltruweni. Kada wirai darbe, tai norint bobos foniu izdaro ne maizai. Baznitkiemuose to ne labai giridet, ba diewotesnes ir pall ticznesmes, nes ka jau tuose uspezckiuose, arba peczese, tai be jokios sarmatos.

Juokai. Pirmas Amerikonas: Girdejan Bultimoreje jauna waiki neli graijent ant fartapijono la bai sunku szmetoli su koju pir ztais, o danawo su nose su uszcziaupta burna!

Wicniems tai wiskas wa le o kitiems ne. Kaip asz insi dedu pirsza in berna, tai ma ne musza per rankas, o kaip mano jaunennis brolukas deda in burna koja tai wisi juokesi, ir da jin buczuoja.

Kam teiptoli waiksz cziot? O tu mano Mariute! asz del tawes nueitau in gala swietol.

Geripjowikai. Pjowi zole du pjowikai: te was ir sunus.

Gerascigonas. Waziawo cigonas keli ir p arego gulinti zmogu girta pa keleje.

Atitarnawo. Sudze: Motiejau! Esi ap kaltintu, jog Tamosziui pagel bejei wogt bulwes isz rusio; ar tai teisibe?

Nawatnas daigtas. Asz kumuti ne walgau warzkes ne skilanzio. O tai nawatnas daigtas! Kedel ar taw ne gardu?

MANTORAS BANKINIS.

D.T. BOCZKAUSKAS,
523 W. Spruce street
Mahanoy City, Pa.

Turi sušinesizma su wisajs Europinejs Bankais. Jau wisi ira persitikirne, jog siunsti pinigai per muso tarpininkista, greiciaus uuejina.

Semlatai Tukstocziu

Is wisu szaliu Ameryko per muso rankas siunczes in Europa. LIETUWA, PRUSUS, AUSTRIJA, LENKIJE, RUSIJA IR T. T.

Biznio ne darome.

Su swetimais pinigais tikrai greiciaus nušunczem kam priguli.

Ne wienu pinigai ne Prapuole

katras in muso rankas pawedi, o ir ne prapulis! Siunskite wisi per Rediste „Saulės“ o juso kruwina! uszdirbtas centas niekad os ne prapulis.

Lehigh Valley

GELEZINKELIS.

Likos permainta May 14 1899.

Paš terezi waznontis is Naforko tegul eja ant dipo ant aliezius; Foot of W. 23rd. Corlandt su ba Derboesse ant. (Pennsylvanijos ferro kelwio).

Del u riezca wazni pasaterinai trenas, a eja tame laikie in ir tases wiesas: in Penn Haven, „us dion, March Chuk, Lehighoton, Slatington, Catawissa, Allentown, Bethlehem, Easton, Hazleton, Westley, Delano ant 6,45, 8,02, 10,23, 12,03, 1,03, 3,30 po piet.

In New York 6,45, 8,02, 10,23, 12,03, 1,03, 3,30 po piet.

In Hazleton 6,45, 8,02, 10,23, 12,03, 1,03, 3,30 po piet.

In Wilkes-Barre, Tonkhamock, Towanda, Ulster, Athens, Waverly, ir Elmira 6,45, 10,23, 12,03, 1,03, 3,30 po piet.

In Cochester, Buffalo, ir Weston ant 10,23, 12,03, 1,03, 3,30 po piet.

In Scranton 6,45, 10,23, 12,03, 1,03, 3,30, 5,00 po piet.

In Shenandoah, 10,23, 12,03, 1,03, 3,30, 5,00, 6,10 po piet.

In Raven Run, Centralia, Mt. Carmel ir Gelsa mokin 10,23, 12,03, 1,03, 3,30, 5,00 po piet.

In Sumburi ant kelio Pennsylvanijos gelezinkelio 10,23, 12,03, 1,03, 3,30, 5,00 po piet.

In Delano 6,45, 8,02, 10,23, 12,03, 1,03, 3,30, 5,00 po piet.

In Buck Mountain, New Boston, Darkwater, St. Clair, Patavillio 6,02, 10,23, 12,03, 1,03, 3,30 po piet.

In Shenandoah, Lost Creek, Girardville ir Ashland 7,15 po piet.

NEDELINIS TREINAS.

In Park Place ir Delano 10,00, 10,00, 6,45 po piet.

In Loty, Auderent ir Hazleton 10,00, 10,00, 6,45 po piet.

In Shenandoah, Raven Run, Centralia Mt. Carmel ir Shamokin 9,31, 10,00, 7,07 po piet.

In Wilkes-Barre, Scranton, Pottsville, 8,37, 9,06, 10,23, 12,03, 1,03, 3,30 po piet.

In Cochester, Buffalo ir Elmtown 10,00, 10,00, 6,45 po piet.

New York ir Philadelphia 10,00, 10,00, 6,45 po piet.

New York ir Hazleton, 10,00, 10,00, 6,45 po piet.

CHAS. S. LEE,

26 Cortlandt Street, Gen. Pass. Agt.
New York, N. Y.

Rollin E. Wilbur,

General Superintendent, B. & O. Railroad, Pa.
A. W. Nomenclauer, Div. Passeng. Agent
South Bethlehem, Pa.

A. PALMER,

P. O. Box 10, Mahanoy City

PHILADELPHIA & READING RAILWAY.

Inzajei naujoke kietas anglis per ta ne buna smirulanziu duma.

In effect July 1, 1899.

TREINAI IZBEINA ISZ MAHANOY CITY:

In New York, per Philadelphia, 2,47, 6,13, 9,31, 12,03, 1,03, 3,30, 5,00 po piet.

In Philadelphia, per New York, 1,03, 3,30, 5,00, 6,13, 9,31, 12,03, 1,03, 3,30 po piet.

In New York, per Mahanoy City, 1,03, 3,30, 5,00, 6,13, 9,31, 12,03, 1,03, 3,30 po piet.

In Philadelphia, per Mahanoy City, 1,03, 3,30, 5,00, 6,13, 9,31, 12,03, 1,03, 3,30 po piet.

In Mahanoy City, per Philadelphia, 2,47, 6,13, 9,31, 12,03, 1,03, 3,30, 5,00 po piet.

In Philadelphia, per Mahanoy City, 1,03, 3,30, 5,00, 6,13, 9,31, 12,03, 1,03, 3,30 po piet.

In New York, per Philadelphia, 2,47, 6,13, 9,31, 12,03, 1,03, 3,30, 5,00 po piet.

In Philadelphia, per New York, 1,03, 3,30, 5,00, 6,13, 9,31, 12,03, 1,03, 3,30 po piet.

In New York, per Mahanoy City, 1,03, 3,30, 5,00, 6,13, 9,31, 12,03, 1,03, 3,30 po piet.

In Philadelphia, per Mahanoy City, 1,03, 3,30, 5,00, 6,13, 9,31, 12,03, 1,03, 3,30 po piet.

In Mahanoy City, per Philadelphia, 2,47, 6,13, 9,31, 12,03, 1,03, 3,30, 5,00 po piet.

In Philadelphia, per Mahanoy City, 1,03, 3,30, 5,00, 6,13, 9,31, 12,03, 1,03, 3,30 po piet.

In New York, per Philadelphia, 2,47, 6,13, 9,31, 12,03, 1,03, 3,30, 5,00 po piet.

In Philadelphia, per New York, 1,03, 3,30, 5,00, 6,13, 9,31, 12,03, 1,03, 3,30 po piet.

In New York, per Mahanoy City, 1,03, 3,30, 5,00, 6,13, 9,31, 12,03, 1,03, 3,30 po piet.

In Philadelphia, per Mahanoy City, 1,03, 3,30, 5,00, 6,13, 9,31, 12,03, 1,03, 3,30 po piet.

In Mahanoy City, per Philadelphia, 2,47, 6,13, 9,31, 12,03, 1,03, 3,30, 5,00 po piet.

In Philadelphia, per Mahanoy City, 1,03, 3,30, 5,00, 6,13, 9,31, 12,03, 1,03, 3,30 po piet.

In New York, per Philadelphia, 2,47, 6,13, 9,31, 12,03, 1,03, 3,30, 5,00 po piet.

In Philadelphia, per New York, 1,03, 3,30, 5,00, 6,13, 9,31, 12,03, 1,03, 3,30 po piet.

In New York, per Mahanoy City, 1,03, 3,30, 5,00, 6,13, 9,31, 12,03, 1,03, 3,30 po piet.

In Philadelphia, per Mahanoy City, 1,03, 3,30, 5,00, 6,13, 9,31, 12,03, 1,03, 3,30 po piet.

In Mahanoy City, per Philadelphia, 2,47, 6,13, 9,31, 12,03, 1,03, 3,30, 5,00 po piet.

In Philadelphia, per Mahanoy City, 1,03, 3,30, 5,00, 6,13, 9,31, 12,03, 1,03, 3,30 po piet.

je nedelioje wakare atsilankis F. in Wm Penn tarpu tenaitiniu lietuwiu, T. Astramskas iz Minersvilles o gal bus ir kas daugiaus su prakalbomis. Isz puses sawo, redakcije „Saulės“ zino kad T. Astramskas nekabes ka kita kaip tik ape pakilejima, pabudinima darbon tautos, nes Astramskas ira prates tik apie tai daugiau sei kalbėti. Kas bus su prakal bom daugiaus wargas inspeti, apie szita Szenadorije ira jau truputi girdeta. (Jagu tai ira tiesa, redakcije „Saulės“ weli ja aplinkiniu pecziu lietuwiams susirinkti, ir paklausiti kalbos, kuri zinome kad szauks priedarbo, o ne prie tinginio.)

Pittston, Pa. — Darbai ba bai gerai eina, wisi brekeri dirba kozna diena net ruketa.

— Lietuwei sutikime gewe na.

— Geriause bizni daro saln ne p. A. Milaukas, kasdien pilnas salunas zmoniu.

Rhone, Pa. — Dirba gerai wiskas dienas.

— Mazi waikai serga ir mir szta apie pora waiku greit u czesu apsirgo ir numire.

Katros mergaites sksito „Saulė“, ira doriausios o ir geriausius wirus gauna ir buna droiausios moteres!

Plymouth, Pa. — Darbai gerai eina.

— Po sudegimui brekerio No 12 — tai zmonim pedes ne duoda, per ka labai nuludia. Smutnai!

Nezalezni palokai turejo piknika ant kurio labai grazei bowijosi. Tiktai dwi lietuwaites. Tiek to, tegul teip pasilie ka.

Scranton, Pa. — Dirba wiskas dienas.

— Kas „Saulė“ skaito, tam gerai wedasi.

— Wiena mamuzi biskutu ka padikus, tai ne trukus „Balturwieni“ paims in puc, ba tokis papiktinimas tarp do ru Lietuwiu ne gali butie ken czezu.

Westfield, Mass. — Darbai ne szlekta eina, — widutine.

— Lietuwii ira pusetinas burelis ir sutikime giwena.

— Oras priesz tai buvo maizistas, dabar iszszblawir atweso.

— Moterikes labai doros ir sutikime giwena, o tai ant to gali suprast, jog plauksi koznos grazei su szukuoti, o ne supasziti. Teip moterikes, tai gerai, tiktai uszsziraszite saw „Saulė“ ir „Linksmu Wafanda“ tai busite tikrai pui kios.

Pittsburg, Pa. — Orai graz us ir ne karszti, ir tankei pa lije, per ka smagu fabrikuose dirbt.

— Keluose fabrikuose po kelis desetus darbniku atlei do.

— Zmoniu be darbo ne ma tit waiksziojont, ba kad wia nam fabrike atleidze, tai kituo se darba gana.

— Lietuwei sutikime gi wuoje, — tiktai ne kurie waiki nukai del grinorkelu apskalk turejo sawo graju ant galerijos sajungime ulicziu Centre ir Main waduwu Lietuwisko be no ira garsus wedejas senelis wokietis p. Zaicas.

Muzikes balsas gludniai buwo skambanas, zmoniu ap link klausancziu buwo daugi be.

Green Island, N. Y. — Dwi szapos, ka stowejo per 8 me tus, tai dirba net „braszka“ ir keli szintai zmoniu gowo dar ba.

— Tiktai wiena lietuwiszka familije randasi.

West Troy, N. Y. — W sos fardros gerai dirba, o kaip kada tai bosas darbniku jesz ko waiksziojont pasu salu nus ir grin czes.

— Wienas palokas, sargas fardroje, likosi nubaustas 50 dol. ir 6 mencus in kalejima uz uszuolima ant sawo duk ters 15 metu senumo.

South Troy, N. Y. — Steel work welei prades dirbt.

— Lietuwei iszwarzinejo in wiskas szales, o katrie pasilikie, tai panaszus in arklus o ir nie keeni uz praszcausiu giwulu.

— Paciazim Trojje del w ru joki darbu ne ira, tiktai del merginu skudurnei szapai nes katros tuose szapusie dir ba, tai jau tikros skudurnin kes o ir skudurne ne atstoja.

— Ne trukus pribus in ten „Balturwieni“ o tada bus armide riel.

Paterson, N. J. — Oras gra zus, ne labai szilta.

Darbai gerai eina, dirba wi sas dienas po 10 adinu, pribu wusiem beda gaut darbas.

Lietuwii mažai ira, apie 5 familijos.

Brooklyn, N. Y. — Dirba ne szlekta.

— Orai mainosi, wiena die na karszta po tam lietus tankei atlanko tai del togi ir swieto daugibe serga.

Pittston, Pa. — Darbai ba bai gerai eina, wisi brekeri dirba kozna diena net ruketa.

— Lietuwei sutikime gewe na.

— Geriause bizni daro saln ne p. A. Milaukas, kasdien pilnas salunas zmoniu.

Rhone, Pa. — Dirba gerai wiskas dienas.

— Mazi waikai serga ir mir szta apie pora waiku greit u czesu apsirgo ir numire.

Katros mergaites sksito „Saulė“, ira doriausios o ir geriausius wirus gauna ir buna droiausios moteres!

Plymouth, Pa. — Darbai gerai eina.

— Po sudegimui brekerio No 12 — tai zmonim pedes ne duoda, per ka labai nuludia. Smutnai!

Nezalezni palokai turejo piknika ant kurio labai grazei bowijosi. Tiktai dwi lietuwaites. Tiek to, tegul teip pasilie ka.

Scranton, Pa. — Dirba wiskas dienas.

— Kas „Saulė“ skaito, tam gerai wedasi.

— Wiena mamuzi biskutu ka padikus, tai ne trukus „Balturwieni“ paims in puc, ba tokis papiktinimas tarp do ru Lietuwiu ne gali butie ken czezu.

Westfield, Mass. — Darbai ne szlekta eina, — widutine.

— Lietuwii ira pusetinas burelis ir sutikime giwena.

— Oras priesz tai buvo maizistas, dabar iszszblawir atweso.

— Moterikes labai doros ir sutikime giwena, o tai ant to gali suprast, jog plauksi koznos grazei su szukuoti, o ne supasziti. Teip moterikes, tai gerai, tiktai uszsziraszite saw „Saulė“ ir „Linksmu Wafanda“ tai busite tikrai pui kios.

Pittsburg, Pa. — Orai graz us ir ne karszti, ir tankei pa lije, per ka smagu fabrikuose dirbt.

— Keluose fabrikuose po kelis desetus darbniku atlei do.

— Zmoniu be darbo ne ma tit waiksziojont, ba kad wia nam fabrike atleidze, tai kituo se darba gana.

— Lietuwei sutikime gi wuoje, — tiktai ne kurie waiki nukai del grinorkelu apskalk turejo sawo graju ant galerijos sajungime ulicziu Centre ir Main waduwu Lietuwisko be no ira garsus wedejas senelis wokietis p. Zaicas.

Muzikes balsas gludniai buwo skambanas, zmoniu ap link klausancziu buwo daugi be.

Green Island, N. Y. — Dwi szapos, ka stowejo per 8 me tus, tai dirba net „braszka“ ir keli szintai zmoniu gowo dar ba.

— Tiktai wiena lietuwiszka familije randasi.

West Troy, N. Y. — W sos fardros gerai dirba, o kaip kada tai bosas darbniku jesz ko waiksziojont pasu salu nus ir grin czes.

— Wienas palokas, sargas fardroje, likosi nubaustas 50 dol. ir 6 mencus in kalejima uz uszuolima ant sawo duk ters 15 metu senumo.

South Troy, N. Y. — Steel work welei prades dirbt.

— Lietuwei iszwarzinejo in wiskas szales, o katrie pasilikie, tai panaszus in arklus o ir nie keeni uz praszcausiu giwulu.

— Paciazim Trojje del w ru joki darbu ne ira, tiktai del merginu skudurnei szapai nes katros tuose szapusie dir ba, tai jau tikros skudurnin kes o ir skudurne ne atstoja.

— Ne trukus pribus in ten „Balturwieni“ o tada bus armide riel.

Paterson, N. J. — Oras gra zus, ne labai szilta.

Darbai gerai eina, dirba wi sas dienas po 10 adinu, pribu wusiem beda gaut darbas.

Lietuwii mažai ira, apie 5 familijos.

kurios prsiegs iszpildint sawo nauja dinsta per wisa giwenta ma.

„Sesers“ turi stengtis iszpildint wiskias tiesas zidiszko ti kejimo. Artikulas „Haefero“ ne remesi tiktai ant mieriu syo ništu, nes paduoda keliolika swarbiu argumentu.

Autoras iszrodo, buk zidisz kos ligo-butes randasi suwis ant mazo pamato, nesiligna su kitoms tautoms ligo-buteis.

Prie tarnistos in zidiszkos ligo butes prima tiktai sweiku zmonis, ne ziurint ant juju tau tos. Tarnai per tai geriau apsi ejna su ligo nei, ne kaip toki ka jin apdwanoje jojo gipini es laike atfankimo jin ligo-buteis.

Kada wargingas ligo nis isz ejna isz ligo-butes, apskakine sawo pazinstamiems apie kan kes, kurias aptaike isz ranku tarnu, per ka atgzadina kitus no eji mo in ligo-buteis. Tiek to kios „sesers“ gali tame wiska uzbegt.

Ciesorius Wilhelmis nori susi laikint su Francije.

London „National Review“ garsina apie padariti sutai ka tarp Francijos o Wokieczin prieszais Anglije. Autoras to jo artikulo iszdeineje, jog Wo kieczii turi atsteiteje rupintis a pie naujus sklipus o Francije ir turi ta pati wateike; nes Ang lije stowi ant perzkados, Wi suomene wienok kalba, jog Anglije ira neprietelu kozne sklipu, stengenciosiu apie uzemima nauju sklipu. Ciesorius Wilhelmis ne uzkenzce Fran cuzu, nes Anglije laiko kaip u neprieteli. Wilhelmis pir miause noretu sujungt in kru wa wiskus wakarinus ir widuri nus sklipus prieszais Anglije o paskui prieszais Suwientas Waldibas o ant galo prieszais Rusije.

Kruppis ira d deleje nerimas tije.

Isz Londono danesza in czio naitinius laikszaczus buk

ANT PARDAWIMO.

Wisos maszinos ir preta sos del dirbio woda-water ir kitoku tempereno gerima, Intaisimai ir puikos ir geri teip nauji. Norint eiti pradeti taj bizni, per tai ira gera prog napirkimo pigei wi us intai usas Atszaukiti in Redakcije „Saulės“ t. v. 67.

Nuzeminta Ekzwercije in New York ir Coney Island ant Lehigh Valley gelezinkelio Augu 23, 1899.

Preke tikta isz Mahanoy City, Pa. in New York ir adgai tiktai 82 1/2. Tiketai pordawines ant wisu treniu (isz-krentu in ka susiejna su Black Diamond Express) no 23 Augusto, o szkriti geri bus iki 26 Augusto. Norint eiti dangant apie szita ka kureje da dzint, nusidokite ant dipo pas Agentus.

„Auguzian mineta preke tiktai lig New York, o isz ten in Long Island reikes 25 centus damket.

ANT PARDAWIMO.

Wisos maszinos ir preta sos del dirbio woda-water ir kitoku tempereno gerima, Intaisimai ir puikos ir geri teip nauji. Norint eiti pradeti taj bizni, per tai ira gera prog napirkimo pigei wi us intai usas Atszaukiti in Redakcije „Saulės“ t. v. 67.

Nuzeminta Ekzwercije in New York ir Coney Island ant Lehigh Valley gelezinkelio Augu 23, 1899.

Preke tikta isz Mahanoy City, Pa. in New York ir adgai tiktai 82 1/2. Tiketai pordawines ant wisu treniu (isz-krentu in ka susiejna su Black Diamond Express) no 23 Augusto, o szkriti geri bus iki 26 Augusto. Norint eiti dangant apie szita ka kureje da dzint, nusidokite ant dipo pas Agentus.

„Auguzian mineta preke tiktai lig New York, o isz ten in Long Island reikes 25 centus damket.

ANT PARDAWIMO.

Wisos maszinos ir preta sos del dirbio woda-water ir kitoku tempereno gerima, Intaisimai ir puikos ir geri teip nauji. Norint eiti pradeti taj bizni, per tai ira gera prog napirkimo pigei wi us intai usas Atszaukiti in Redakcije „Saulės“ t. v. 67.

Nuzeminta Ekzwercije in New York ir Coney Island ant Lehigh Valley gelezinkelio Augu 23, 1899.

Preke tikta isz Mahanoy City, Pa. in New York ir adgai tiktai 82 1/2. Tiketai pordawines ant wisu treniu (isz-krentu in ka susiejna su Black Diamond Express) no 23 Augusto, o szkriti geri bus iki 26 Augusto. Norint eiti dangant apie szita ka kureje da dzint, nusidokite ant dipo pas Agentus.

„Auguzian mineta preke tiktai lig New York, o isz ten in Long Island reikes 25 centus damket.

ANT PARDAWIMO.

Wisos maszinos ir preta sos del dirbio woda-water ir kitoku tempereno gerima, Intaisimai ir puikos ir geri teip nauji. Norint eiti pradeti taj bizni, per tai ira gera prog napirkimo pigei wi us intai usas Atszaukiti in Redakcije „Saulės“ t. v. 67.

Nuzeminta Ekzwercije in New York ir Coney Island ant Lehigh Valley gelezinkelio Augu 23, 1899.

Preke tikta isz Mahanoy City, Pa. in New York ir adgai tiktai 82 1/2. Tiketai pordawines ant wisu treniu (isz-krentu in ka susiejna su Black Diamond Express) no 23 Augusto, o szkriti geri bus iki 26 Augusto. Norint eiti dangant apie szita ka kureje da dzint, nusidokite ant dipo pas Agentus.

„Auguzian mineta preke tiktai lig New York, o isz ten in Long Island reikes 25 centus damket.

ANT PARDAWIMO.

Wisos maszinos ir preta sos del dirbio woda-water ir kitoku tempereno gerima, Intaisimai ir puikos ir geri teip nauji. Norint eiti pradeti taj bizni, per tai ira gera prog napirkimo pigei wi us intai usas Atszaukiti in Redakcije „Saulės“ t. v. 67.

Nuzeminta Ekzwercije in New York ir Coney Island ant Lehigh Valley gelezinkelio Augu 23, 1899.

Preke tikta isz Mahanoy City, Pa. in New York ir adgai tiktai 82 1/2. Tiketai pordawines ant wisu treniu (isz-krentu in ka susiejna su Black Diamond Express) no 23 Augusto, o szkriti geri bus iki 26 Augusto. Norint eiti dangant apie szita ka kureje da dzint, nusidokite ant dipo pas Agentus.

„Auguzian mineta preke tiktai lig New York, o isz ten in Long Island reikes 25 centus damket.

ANT PARDAWIMO.

Wisos maszinos ir preta sos del dirbio woda-water ir kitoku tempereno gerima, Intaisimai ir puikos ir geri teip nauji. Norint eiti pradeti taj bizni, per tai ira gera prog napirkimo pigei wi us intai usas Atsz